

ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604 Website: www.staugustinerva.org/

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

US Conference Catholic Bishops: <http://www.usccb.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA

9:00 a.m. - 4:30 p.m. Monday - Friday • Lunes a Viernes 9:00 a.m. - 4:30 p.m.

SUNDAY OF THE WORD OF GOD - JANUARY 26, 2020 DOMINGO DE LA PALABRA DE DIOS -26 DE ENERO, 2020

**"BEFORE ALL ELSE
LIVE TOGETHER
ONE IN HEART AND MIND
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER"**

St. Augustine of Hippo † • 430 A.D.

St. Augustine Church • 1973 A.D.

MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday, 4:30 p.m.

Sábado, 4:30 p.m. (Inglés)

Sunday, 8:30* and 11:15* a.m.

Domingo, 8:30* y 11:15* a.m. (Inglés)

Domingo, 1:15* y 6 p.m.* (Español)

Liturgia para Niños, el segundo y cuarto domingo en las dos misas en Español

*Bilingual leaflets available • Folletos bilingües disponibles para todas las misas

Daily Masses (see inside schedule)

Misas Diarias (vea la programación dentro del boletín)

RECONCILIATION—CONFESIÓN: Saturday—Sábados 3:15 p.m.—4:15 p.m.

BAPTISM AND MATRIMONY: Please call the Parish Office for arrangements. For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

BAUTIZOS Y MATRIMONIOS: Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios. Llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada para comenzar las preparaciones necesarias de estos sacramentos.

ANOINTING OF THE SICK: Please approach the priest after each weekend Mass. If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Por favor hable con el sacerdote después de cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento de los Enfermos.

NEW CATHOLIC PARISHIONERS—NUEVOS MIEMBROS CATOLICOS

Please come to our NEW PARISHIONER WELCOMING AND REGISTRATION, normally held the third Sunday of each month. Come to our Poor Box Breakfast, immediately following the 8:30 a.m. Mass, after which you will be assisted through the registration process. Favor de venir a la Orientación e Inscripción Que normalmente es el tercer domingo del Mes después de la misa de 8:30 a.m.

MISSION STATEMENT

"The Mission of St. Augustine Catholic Church is to provide a community where people of all nations can encounter Christ through, the proclamation of the Word of God, the celebration of the Sacraments and service of our brothers and sisters."

PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

Rev. Wayne Ball
Pastor/Párroco x119
wball@richmonddiocese.org

Rev. Raner Lucila
Parochial Vicar/Vicario Parroquial
X122
rlucila@richmonddiocese.org

Deacon Eric Broughton
ebroughton@staugustinerva.org
Cell - 721-2019

Deacon Christopher Corrigan
ccorrigan@staugustinerva.org
Cell - 381-1058

Amanda Roberts, ext. 113
aroberts@staugustinerva.org
Coordinator of Christian Formation
Coordinadora de Formación Cristiana

Angy Corrigan, ext. 117
acorrigana@staugustinerva.org
Youth Ministry Coordinator
Coordinadora Pastoral Juvenil

Sandra Chicas, ext. 114
schicas@staugustinerva.org
Christian Formation Assitant
Asistente de Formación Cristiana

Caroline Honings, ext. 112
chonings@staugustinerva.org
Business Administrator-Accountant/
Notary Gerente de Oficina/Contador/
Notario - 804-335-5939

Wanda Alvarado, ext. 110
walvarado@staugustinerva.org
Bilingual Administrative Assistant—
Asistente Administrativa Bilingüe
Parish Life Coordinator - Coordinadora
de Vida Parroquial

Minerva Vega, ext. 111
mvega@staugustinerva.org
Lead Admin Assistant
Asistente de Administrador Principal

Bill Fields, ext. 125
wfields@staugustinerva.org
Maintenance
Mantenimiento - 804-334-0850

Nancy Allen, (804) 318-0481
Parish Musician -Músico Parroquial

Bob Wilderman
Finance Council Chairperson
Presidente del Consejo Financiero

ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

Sunday, January 26 **domingo, 26 de enero**

THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

TERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Second collection / Segunda Colecta - Respect Life

8:00am Retiro de Vida en el Espíritu Hall & Kitchen
8:30am Mass Church
 9:00am Charlas Matrimoniales PC 4
 9:45am LIFE Group A Rm 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
 9:45am RCIA PC 3
11:15am Mass Church
1:15pm Misa Church
1:25pm Liturgia Para Niños Rm 18/19
 2:30pm LIFE Group B Rm 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
 3:00pm Confirmación PC 1/2
6:00pm Misa Church
 6:00pm Liturgia Para Niños Rm 13/14

Monday, January 27

10:00am Individual and Family Counseling PC 4
 6:30pm EDGE/LIFETEEN Rm 18/19
 6:30pm Middle / High School Prep Hall
 6:30pm Oración Rm 16
 6:45pm LIFE Group C Rm 8, 9, 13/14
 7:00pm Oración de Renovación Carismática Rm 10/11
 7:00pm Reunión - Curso Escuela San Andrés PC 3
 7:00pm Reunión de Directiva Jóvenes Para Cristo PC 4

Tuesday, January 28

8:00am CARE-A-VAN Complex, PC 1/2 & 3
9:00am Daily Mass Church
 9:30am Women's Guild Rm 13/14
 9:00am James House PC 4
 9:30am Bible Study PC 1/2
 6:30pm Girl Scouts Rm 9, 10/11, 18/19
 7:00pm Crecimientos Bíblicos #1 Hall, Rm 8
 7:00pm Crecimientos Bíblicos #2 PC 1/2 & 3
 7:00pm Escuela San Andrés Rm 13/14
 7:00pm Práctica de Música Jóvenes Para Cristo Church

Wednesday, January 29

9:00am Daily Mass Church
 9:30am WINGS Hall
 10:00am Staff Meeting PC 1/2
 4:30pm Quartet Rm 10/11
 6:00pm Adult Ed: Journey Through the Creed PC 3
 6:00pm Women's Guild Rm 13/14
 7:00pm Choir Church
 7:00pm Coro de Asunción de María Rehearsal Room
 7:00pm Coro Jesús Eucaristía Rm 8
 7:00pm Jóvenes Para Cristo Hall
 7:00pm Social Ministry Coordinators Meeting Rm 9

Thursday, January 30

7:00pm Misa y Adoración Church

Friday, January 31

9:00am Daily Mass Church
 6:00pm Ensayo de Nacidos para Alabar Rehearsal Room
 7:00pm Coro de Jóvenes para Cristo Rm 8
 7:00pm Coro de Revelación del Espíritu Santo Rm 17
 7:00pm Reunión de Equipo Ministerio de la Familia Rm 13/14

Saturday, February 1

Teen Confirmation Retreat - Away
 8:00am Retiro para Servidores de la Parroquia Hall
 3:15pm Reconciliation / Reconciliación Chapel
4:30pm Mass Church
 5:00pm Práctica de Música - Jóvenes Para Cristo Rehearsal Room
 6:30pm Equipo Liturgia de Niños Rm 13/14
 7:00pm Conociendo a Jesús Rm 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
 7:00pm Renovación Carismática Hall

Sunday, February 2

THE PRESENTATION OF THE LORD

LA PRESENTACIÓN DEL SEÑOR

Teen Confirmation Retreat - Away

Building Maintenance Collection / Colecta para Mantenimiento del Edificio

8:00am Retiro para Servidores de la Parroquia Hall
8:30am Mass Church
 9:00am Charlas Matrimoniales PC 4
 9:30am Hippo Café Breezeway
 9:45am LIFE Group A Rm 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
 9:45am RCIA PC 3
 10:00am First Communion (Parent Meeting) PC 1/2
11:15am Mass Church
1:15pm Misa Church
 2:30pm Bautismos Church
 2:30pm LIFE Group B Rm 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
 2:45pm Primera Comunión (Reunión de Padres) PC 1/2
6:00pm Misa Church

Mass Intentions — Intenciones de Misa

Saturday, January 25 4:30pm Therese & Russell Sylvestre
 Sunday, January 26 8:30am For the Parishioners of St. Augustine
 11:15am Fr. Robert Novokowsky, FSSP
 1:15pm Reunificación de la Familia Balcarcel
 6:00pm María Ursula Morales † (3 años de fallecida)
 Tuesday, January 28 9:00am *****
 Wednesday, January 29 9:00am *****
 Thursday, January 30 7:00pm *****
 Friday, January 31 9:00am *****
 Saturday, February 1 4:30pm Fr. Terrence Gordon, FSSP
 Sunday, February 2 8:30am Juan Manuel Ayala, Jr.
 11:15am Marcel & Karen Caouette
 1:15pm Para los feligreses de San Agustín
 6:00pm *****

†denotes deceased parishioners, family members and/or friends;
 †denota feligreses fallecidos, miembros de la familia y/o amigos

Pray For / Oremos Por: Mary Balsinger, William Pederson, Dawn Everton, Paula Bacon, Nilma Díaz, José Díaz, Kevin D.



Williams, Sheri Dugger, Joan Louth, Don Wilson and the Wilson Family, Rosemarie Barrientos, Ray Kunkle, Heather Quilenderino, Veronica Abuah, Dolores Mosby, Bill Knapp, Erika Caton, Georgia Spiller, John Skora, Loretta Boychuck, Sonny Dorish, Sarah Richards, Tracy Waldo, Donna Wilson, Barbara Alexander, Gean Scott, Fred Howland, Raymond Justice, Betty Wilson, Nilda Reyes, Jeanette Ortiz, Barbara Summers, Doug Ebert, Dianne Mallard, Wallace Prown, Grace Stivers & the Stivers Family, Jeff Spencer Hamm, Antonio Randolph, Diane Phipps, Martin Torres, Kathleen Hughes, Herbert Peterson, Sharon Williams, Amy Salley, Sherry Crawford, Joanne Greco, Don and Penny Felger, William Hamilton, Burt Griner, Kathie Evans, Chris Klaer, Dorothy Gonzalez, Malcom Richardson, Arthur Barton Jr., Maryann Sitler, Suki Simpson, Bo Simpson, Wayne Frith, Opal Gazzoll, Avery McGilvary, Jossie Kirkham, Kathleen Hughes, Ricky McKinney, Mary Wojcik, Marianne Crostic, Craig Lewellyn, Caroline Johnson, Mildred Fernández, Tony Califano and Patricia Carmona.

Readings for the week of January 26, 2020
Las lecturas de la semana del 26 de enero, 2020

Sunday: Is 8:23—9:3/Ps 27:1, 4, 13-14 [1a]/
 1 Cor 1:10-13, 17/Mt 4:12-23 or 4:12-17

Monday: 2 Sm 5:1-7, 10/Ps 89:20, 21-22, 25-26 [25a]/
 Mk 3:22-30

Tuesday: 2 Sm 6:12b-15, 17-19/Ps 24:7, 8, 9, 10 [8]/Mk 3:31-35

Wednesday: 2 Sm 7:4-17/Ps 89: 4-5, 27-28, 29-30 [29a]/Mk 4:1-20

Thursday: 2 Sm 7:18-19, 24-29/Ps 132:1-2, 3-5, 11, 12, 13-14
 [Lk 1:32b]/Mk 4:21-25

Friday: 2 Sm 11:1-4a, 5-10a, 13-17/Ps 51:3-4, 5-6a, 6bcd-7, 10-11
 [cf. 3a]/Mk 4:26-34

Saturday: 2 Sm 12:1-7a, 10-17/Ps 51:12-13, 14-15, 16-17 [12a]/
 Mk 4:35-41

Next Sunday: Mal 3:1-4/Ps 24:7, 8, 9, 10 [10b]/Heb 2:14-18/
 Lk 2:22-40 or 2:22-32

Observances for the week of January 26, 2020

Observaciones para la semana del 26 de enero, 2020

Sunday: 3rd Sunday in Ordinary Time; Catholic Schools Week

Monday: St. Angela Merici, Virgin

Tuesday: St. Thomas Aquinas, Priest & Doctor of the Church

Wednesday: --- **Thursday:** ---

Friday: St. John Bosco, Priest

Saturday:

Next Sunday: The Presentation of the Lord; World Day for
 Consecrated Life



SUNDAY OF THE WORD OF GOD

FROM THE PASTOR

Sunday of the Word of God

When the Holy Father announced that the Third Sunday of Ordinary Time was going to become the Sunday of the Word of God, some people immediately asked why? Isn't the Word of God part of every Sunday?

Yes, it is true that the Word of God has always been at the center of our Catholic faith. Some, even Catholics, spread the myth that Catholics don't know the Bible. The truth is that from the beginning mass has been and is celebrated everyday around the world in hundreds of languages and part of that mass is the Liturgy of the Word. As Catholics, we have the obligation to attend mass every Sunday and Holy Day to listen to the Word of God even if we cannot receive communion.

What is new is the large percentage of the world's population that can read and have the ability to own and read in their homes the Word of God. Here in the United States, most people have the ability to read at a basic level, and there are Catholic Bibles available at every reading level. Most all of us have at least one Bible in our home. But how often do we read it?

Each week we publish the readings in the parish bulletin and the USCCB publishes them online even in audio and video formats in English and Spanish. If you follow the readings every day for three years, weekdays and Sunday, you can say, "I have read the Bible." It only takes a few minutes each day. How much time spend watching TV and how much time do we spend reading or listening to the Word of God?

If you do not have one, get yourself a good Catholic Bible, with all the books. Don't be afraid to underline, highlight, write notes in the margin. The Bible is meant to be used not treated like a work of art in a museum that simply looks pretty and collects dust. Some of the most famous Bibles in the world are ones that still have the personal notes written in the margins by some of the great saints. One of the best testaments to our faith can be a well used Bible. How used is yours?

DEL PÁRROCO

Domingo de la Palabra de Dios

Cuando el Santo Padre anunció que el Tercer Domingo del Tiempo Ordinario se convertiría en el Domingo de la Palabra de Dios, algunas personas inmediatamente preguntaron por qué. ¿No es la Palabra de Dios parte de cada domingo?

Sí, es cierto que la Palabra de Dios siempre ha estado en el centro de nuestra fe Católica. Algunos, incluso los católicos, difunden el mito de que los católicos no conocen la Biblia. La verdad es que desde el principio la misa ha sido y sigue siendo celebrado todos los días en todo el mundo en cientos de idiomas y parte de esa misa es la Liturgia de la Palabra. Como Católicos, tenemos la obligación de asistir a misa todos los Domingos y días de Precepto para escuchar la Palabra de Dios, incluso si no podemos recibir la comunión.

Lo nuevo es el gran porcentaje de la población mundial que puede leer y tener la capacidad de poseer y leer en sus hogares la Palabra de Dios. Aquí en los Estados Unidos, la mayoría de las personas tienen la capacidad de leer en un nivel básico, y hay Biblias Católicas disponibles en cada nivel de lectura. La mayoría de nosotros tenemos al menos una Biblia en nuestro hogar. ¿Pero con qué frecuencia lo leemos?

Cada semana publicamos las lecturas en el boletín parroquial y la USCCB las publica en línea, incluso en formatos de audio y video en inglés y español. Si sigue las lecturas todos los días durante tres años, entre semana y domingo, puede decir: "He leído la Biblia". Solo toma unos minutos cada día. ¿Cuánto tiempo pasamos viendo televisión y cuánto tiempo pasamos leyendo o escuchando la Palabra de Dios?

Si no tiene una, consiga una buena Biblia Católica, con todos los libros. No tenga miedo de subrayar, resaltar, escribir notas en el margen. La Biblia está destinada a ser utilizada, no tratada como una obra de arte en un museo que simplemente se ve bonito y acumula polvo. Algunas de las Biblias más famosas del mundo son las que todavía tienen las notas personales escritas al margen por algunos de los grandes santos. Uno de los mejores testimonios de nuestra fe puede ser una Biblia bien utilizada. ¿Cómo se usa el tuyo?

CHRISTIAN FORMATION

EDGE/LifeTeen

This week at Edge/LifeTeen, your son or daughter played an activity of a fast-paced game of ships and sailors in which the youth were challenged to correctly respond to a set of instructions. The teaching broke open the topic of morality by discussing freedom and how we can determine the moral quality of our actions. The night ended with a guided reflection on the Beatitudes.

Our next EDGE/LifeTeen session will be held on
Monday, January 27th.

Adult Formation Opportunity: Journey Through the Creed

"I believe in one God, the Father Almighty..." You know how it goes. But do you know what it means, not just generally speaking, but for you personally, as a Catholic Christian?

Join us in taking some time to reflect on the mysteries of our faith that we profess every Sunday at Mass. Sessions will include short videos, time for individual reflection, small groups discussion and sharing, and an opportunity for Q&A. We will meet 6:00-7:30PM in PC 3 on Wednesday Jan 15, 29, Feb 5 & 19. No sign up needed; all are welcome.

For more information, please contact Amanda Roberts at 804.298.7135 or aroberts@staugustinerva.org

Preparation for Sacraments for Adults

Are you a Baptized Catholic who never received the Sacraments of Confirmation or Eucharist? It's never too late to take the steps to receive the grace the Lord wishes to bestow on you. To get started, please contact Amanda Roberts at 804.298.7135 or aroberts@staugustinerva.org.

EveryWoman invites women of all ages to join us in our evening Bible study. We meet the 2nd and 4th Wednesdays of the month starting promptly by 7pm in PC 3. We began a new study on the Gospel of John using the Threshold Bible Study series "Jesus, The Word Made Flesh, Part 1." This study will offer us a great opportunity to learn and reflect more deeply on the Gospel and further develop our relationship with the Lord. If you would like more information, please contact Amanda Roberts at 804.298.7135 at the Parish Office.

All women are invited to WINGS (Women in God's Spirit). We meet every Wednesday during the school year, from 9:30am-11:30am, in the Church Hall. Registration is always open. Come for a visit to see what we are all about. For information, contact Sharon Harrison at 804-683-7199 or saharrison@gmail.com.

BIBLE STUDY

Every Tuesday, from 9:30am-11:00am, we gather in PC 1-2 to study the Sunday Scripture readings. Come for coffee, a little something to eat, fellowship, and of course, to delve into the Scriptures. First-timers are always welcome.

FORMACIÓN CRISTIANA

EDGE/LifeTeen

Esta semana en Edge / LifeTeen, su hijo o hija jugó una actividad de un juego acelerado de barcos y marineros en el que los jóvenes fueron desafiados a responder correctamente a un conjunto de instrucciones. La enseñanza abrió el tema de la moral al discutir la libertad y cómo podemos determinar la calidad moral de nuestras acciones. La noche terminó con una reflexión guiada sobre las Bienaventuranzas.

Nuestra próxima sesión EDGE / LifeTeen se llevará a cabo el lunes, 27 de enero.

Oportunidad para Formación del Adulto: El Credo (ofrecida en inglés)

"Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso..." Sabes las palabras. Sabes qué significan, no solo en general, pero para ti como Cristiano católico?

Te invitamos a tomar un tiempo para reflexionar en los misterios de nuestra fe que profesamos cada domingo en misa al decir el Credo. Las sesiones incorporaran video, reflexión individual, discusión en grupo, y oportunidad para preguntas. Nos reuniremos miércoles 15 y 29 de enero, 5 y 19 de febrero, 6-7:30pm en el PC 3. No hace falta inscribirse; todos son bienvenidos.

Para más información, comuníquese con Amanda Roberts al 804.298.7135 o aroberts@staugustinerva.org

Preparación Para Sacramentos para Adultos

¿Es usted un adulto que fue bautizado pero nunca recibió los demás sacramentos—la confirmación o la comunión? Nunca es demasiado tarde para tomar los pasos para recibir la gracia que el Señor desea derramar sobre usted. Para información sobre como empezar, por favor llame a Amanda Roberts al 804.298.7135 o aroberts@staugustinerva.org.

EveryWoman invita a mujeres de todas las edades a unirse a nosotros en nuestro estudio bíblico nocturno (en inglés). Nos reunimos el segundo y cuarto miércoles del mes a partir de las 7 pm en PC 3. Comenzamos un nuevo estudio sobre el Evangelio de Juan utilizando la serie de Estudio Bíblico Umbral "Jesús, La Palabra Hecha Carne, Parte 1." Este estudio nos ofrecerá una gran oportunidad para aprender y reflexionar más profundamente sobre el Evangelio y desarrollar aún más su relación con el Señor. Si desea más información, comuníquese con Amanda Roberts al 804.298.7135 en la Oficina Parroquial.

Todas las mujeres están invitadas al las reuniones en inglés del grupo de mujeres WINGS (Mujeres en el Espíritu de Dios). Nos reunimos todos los miércoles durante el año escolar, de 9:30 a.m. a 11:30 a.m., en el Salón de la Iglesia. El registro siempre está abierto. Venga a visitarnos para ver de qué se trata. Para obtener información, comuníquese con Sharon Harrison al 804-683-7199 o saharrison@gmail.com.

STUDIO BÍBLICO (en inglés)

Todos los martes, de 9:30am a 11:00am, nos reunimos en el salón PC 1-2 para estudiar las lecturas dominicales. Ven a tomar un café, algo para comer, compañerismo y, por supuesto, para profundizar nuestro entendimiento de las Escrituras. Todos son bienvenidos.

OFFICE COMMUNICATION CORNER

Third Sunday in Ordinary Time January 26, 2020



“Reform your lives! The kingdom of heaven is at hand.” Are you being called to proclaim the coming of the kingdom as a priest, deacon, religious sister or brother? Call Father Brian Capuano 804-359-5661 or e-mail: vocations@richmonddiocese.org.

Vocation General Intercessions

For all men and women called by Jesus to teach the Gospel as priests, deacons, sisters and brothers, that the joy of the Lord will remain their strength during their discernment, formation and mission, **we pray to the Lord.**

STEWARDSHIP

	<u>01/12/20</u>
Monthly Budget	75,000
Actual Month To Date Offering	34,668
Difference	\$ (40,332)
Year to date Budget	\$ 484,624
Actual Year to Date Offering	\$ 467,486
Difference	(17,138)

Included above :

Immaculate Conception \$45

Not included above:

Respect Life \$3,326

Pro Populo Mass

Missa **Pro Populo** (Latin: "Mass for the people") is a term used in liturgical texts and rules of the Catholic Church. It refers to the requirement of all ordained pastors to say **Mass** for the people of their parish. With that being said, we can only celebrate so many masses for your loved ones. We do have daily mass, the prayer list in the bulletin and even prayers of the faithful said in mass. Please be patient as we try to accompany your loved one as well as the parishioners of Saint Augustine.

COMUNICACIÓN DE LA OFICINA

Tercer domingo del tiempo ordinario 26 de enero de 2020



¡Reforma tus vidas! El reino de los cielos está cerca ". ¿Estás siendo llamado a proclamar la venida del reino como sacerdote, diácono, hermano o hermana religiosa? Llame al Padre Brian Capuano 804-359-5661 o envíe un correo electrónico a: vocations@richmonddiocese.org.

Intercesiones Generales por las Vocaciones

Para que aumenten las vocaciones al sacerdocio y a la vida consagrada y por una mayor gratitud para con los sacerdotes y religiosos que ahora sirven en nuestra diócesis proclamando el Reino de los Cielos entre nosotros. **Roguemos al Señor.**

COLECTA SEMANAL

	<u>01/12/20</u>
Presupuesto Mensual	75,000
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha	34,668
Diferencia	\$ (40,332)
Presupuesto Annual Hasta la Fecha	\$ 484,624
Ofrenda Annual Actual Hasta la Fecha	\$ 467,486
Diferencia	(17,138)

Incluido arriba :

Inmaculada Concepción \$45

No incluido arriba:

Respect Life \$3,326

Misa Pro Populo

Missa **Pro Populo** (Latin: "Misa para los feligreses") es un término utilizado en textos litúrgicos y reglas de la Iglesia Católica. Se refiere a la exigencia de todos los pastores ordenados de decir **Misa** para el pueblo de su parroquia. Dicho esto, sólo podemos celebrar tantas misas por sus seres queridos. Tenemos misa diaria, la lista de oraciones en el boletín e incluso oraciones de los fieles que se dicen en la misa. Por favor, sea paciente mientras tratamos de acompañar a su ser querido, así como a los feligreses de San Agustín.

SOCIAL MINISTRY



"If your brother is in need and you can help him ... do not keep crying out to God for him. You are God's answer to him! HELP HIM! (James 2, 14-26)

CLOTHING CLOSET

The clothing closet continues offering its services to the people who most need it. Days of service: Tuesdays from 9:30 a.m. to 3:00 p.m. and Thursdays from 9:00 a.m. to 12:00 p.m.

FOOD PANTRY

Our food pantry continues to serve the people of the community who need it most on Saturday mornings from 9:00am - 10:00am. If you know a family needing this assistance, please direct them to CCHASM (804-796-2749) or our church office for more information.

Donate: Your contributions of non-perishable food (ie. canned vegetables, soup, tuna, rice) or personal hygiene products (ie shampoo, toothpaste, laundry detergent) are truly appreciated and can be left in the basket at the back of church before mass.

Volunteers: Volunteers are needed from 8:45 to 10:00 on Saturday mornings to serve in this worthy ministry. The commitment is for just 1 Saturday morning every 7 weeks. If you'd like to join our team, come ready to work any Saturday morning at 8:45. Thanks!

BON SECOURS VIRGINIA CARE-A-VAN

Every Tuesday the Care-A-Van attends at St Augustine Parish. Unfortunately for the moment it is only serving the first 25 people who arrive earlier. Thanks for your understanding.

JAMES HOUSE – Offers support, education and counseling to victims, family and friends who have been impacted by domestic violence, sexual abuse and harassment. Services at St Augustine Church every Tuesday from 9 am – 12 pm with the Therapist Jennyfer Viera. Room: PC-4. Phone: 804-458-2704. Not Cost.

COMMONWELATH CATHOLIC CHARITIES

Offers counseling services as part of the mission to serve the community. Services at St Augustine Church every Monday from 10am to 6:30pm with the Therapist Vanessa Rodriguez in Room PC-4. Phone: 804-545-5907. Cost depends on family income.

MINISTERIO SOCIAL



“Si tu hermano está en necesidad y tú tienes cómo ayudarlo... no sigas clamando a Dios por él. ¡Tú eres la respuesta de Dios para él! ¡AYÚDALE! (Santiago 2, 14-26)

CLOSET DE ROPA

El closet de ropa continua ofreciendo sus servicios a las personas que mas lo necesiten. Dias de servicio: Martes de 9:30 a.m. a 3:00 p.m. y Jueves de 9:00 a.m. a 12:00 p.m.

DESPENSA DE ALIMENTOS

Nuestra despensa de alimentos continúa sirviendo a las personas de la comunidad que más lo necesitan los sábados de 9:00am - 10:00am. Si conoce a una familia en necesidad de esta asistencia, por favor diríjalo a CCHASM (804-796-2749) o nuestra oficina parroquial para obtener más información.

Donaciones: Sus contribuciones de alimentos no perecederos (es decir, verduras enlatadas, sopa, atún, arroz) o productos de higiene personal (es decir, champú, pasta de dientes, detergente para la ropa) son realmente apreciados y se pueden dejar en la cesta en la parte trasera de la iglesia antes de la Misa.

Voluntarios : Se necesitan voluntarios de 8:45am - 10:00am los sábados por la mañana para servir en este digno ministerio. El compromiso es por solo un sábado por la mañana cada 7 semanas. Si desea unirse a nuestro equipo, prepárese para trabajar cualquier sábado por la mañana a las 8:45 am. Gracias!

BON SECOURS VIRGINIA CARE-A-VAN

Todos los martes la Care-A-Van atiende en la parroquia de San Agustín. Lamentablemente por ahora solo esta atendiendo de 15 a 25 personas - a las primeras que lleguen. Gracias por su entendimiento.

JAMES HOUSE ofrece apoyo, educación y consejería a víctimas, familiares y amigos que han sido impactados por la violencia doméstica, abuso sexual y acoso. Servicios todos los martes, de 9:00 am a 12 pm por la Terapista Jennyfer Viera. Salon: PC-4. Citas: 804-458-2704. Sin costo.

COMMONWELATH CATHOLIC CHARITIES

ofrece servicios de consejería como parte de la misión de servir a la comunidad. Servicios todos los lunes, de 10:00am a 6:30pm por la Terapista Vanessa Rodriguez. Salón: PC-4. Citas: 804-545-5907. Costo: Depende del ingreso familiar.

IN THE NEIGHBORHOOD

For prayerful preparation during the week before Sunday Mass, visit liturgy.slu.edu.

A FEW REMINDERS WHEN USING ROOMS AT ST. AUGUSTINE...

1. Empty all trash receptacles containing any food products or paper goods and dispose of them the trash receptacles in the Hall, or the dumpster behind the kitchen
2. Please **do not** leave any tables leaned against any walls.
3. Return the room to the original set up as it was when you started your event.

THANK YOU

EN EL VECINDARIO

Para la preparación en oración durante la semana anterior a la misa del domingo, visite liturgy.slu.edu.

ALGUNOS RECORDATORIOS AL UTILIZAR LOS SALONES EN SAN AGUSTÍN...

1. Vacíe todos los recipientes de basura que con tengan productos alimenticios o productos de papel y deséchelos en los recipientes de basura del Salón Parroquial o en el contenedor de basura detrás de la cocina.
2. Por favor, **no deje** ninguna mesa apoyada contra ninguna pared.
3. Regrese la sala a la configuración original tal como estaba cuando comenzó su evento.

GRACIAS

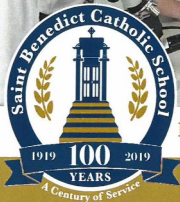
Faithfully Catholic - Classical Curriculum



OPEN HOUSE

Sunday, Jan. 26, 2020
12:30pm

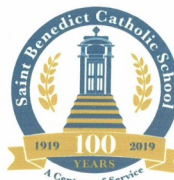
JK - 8



Register online at saintbenedictschool.org/admissions

3100 Grove Avenue • Richmond, VA 23221
804-254-8850 • Admissions@saintbenedictschool.org

Cristo Rey Richmond High School is accepting applications for teachers for the upcoming 2020-2021 academic year. Cristo Rey Richmond High School is a Catholic learning community that educates young people of limited economic means to become men and women of faith, purpose and service. Through a rigorous college preparatory curriculum, integrated with a relevant work study experience, students graduate ready to succeed in college and in life. For full information, go to <https://www.cristoreyrichmond.org/apps/pages/apply-to-be-a-teacher>.



La escuela católica **Saint Benedict**, pertenece al programa Iniciativa Segura.

Este programa brinda acompañamiento y ayuda financiera para las familias (dependiendo de la situación económica de la familia) que tengan el deseo de que sus hijos asistan a escuelas católicas.

OPEN HOUSE

Sunday, Jan. 26, 2020
12:30pm

JK - 8th Grade

Cristo Rey Richmond High School está aceptando solicitudes para maestros para el próximo año académico 2020-2021. La Escuela Secundaria Cristo Rey Richmond es una comunidad de aprendizaje católica que educa a los jóvenes de medios económicos limitados para convertirse en hombres y mujeres de fe, propósito y servicio. A través de un riguroso plan de estudios preparatorio para la universidad, integrado con una experiencia de estudio laboral relevante, los estudiantes se gradúan listos para tener éxito en la universidad y en la vida. Para obtener información completa, vaya a: <https://www.cristoreyrichmond.org/apps/pages/apply-to-be-a-teacher>.
